

Izdevums
latviešu valodā

Tiesību akti

58. sējums

2015. gada 22. aprīlis

Saturs

II *Nelegislatīvi akti*

REGULAS

- ★ Padomes Regula (ES, Euratom) 2015/623 (2015. gada 21. aprīlis), ar kuru groza Regulu (ES, Euratom) Nr. 1311/2013, ar ko nosaka daudzgadu finanšu shēmu 2014.–2020. gadam 1
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2015/624 (2015. gada 14. aprīlis), par nosaukuma ierakstīšanu Aizsargāto cilmes vietas nosaukumu un aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā (*Patata Rossa di Colfiorito* (AĢIN)) 4
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2015/625 (2015. gada 20. aprīlis), ar ko apstiprina specifikācijas grozījumu, kurš nav maznozīmīgs, attiecībā uz nosaukumu, kas reģistrēts Aizsargāto cilmes vietas nosaukumu un aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā (*Queso Zamorano* (ACVN)) 5
- Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2015/626 (2015. gada 21. aprīlis), ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai 6

LĒMUMI

- ★ Padomes Lēmums (ES) 2015/627 (2015. gada 20. aprīlis), par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Stokholmas Konvencijas par noturīgiem organiskiem piesārņotājiem Pušu septītajā konferencē attiecībā uz priekšlikumiem par grozījumiem A, B un C pielikumā 8

Labojumi

- ★ Labojums Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2008/57/EK (2008. gada 17. jūnijs), par dzelzceļa sistēmas savstarpēju izmantojamību Kopienā (OV L 191, 18.7.2008.) 11

LV

Tiesību akti, kuru virsraksti ir gaišajā drukā, attiecas uz kārtējiem jautājumiem lauksaimniecības jomā un parasti ir spēkā tikai ierobežotu laika posmu.

Visu citu tiesību aktu virsraksti ir tumšajā drukā, un pirms tiem ir zvaigznīte.

II

(Nelegislatīvi akti)

REGULAS

PADOMES REGULA (ES, Euratom) 2015/623

(2015. gada 21. aprīlis),

ar kuru groza Regulu (ES, Euratom) Nr. 1311/2013, ar ko nosaka daudzgadu finanšu shēmu 2014.–2020. gadam

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 312. pantu,

ņemot vērā Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 106.a pantu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta piekrišanu,

pēc legīslatīvā akta projekta nosūtīšanas valstu parlamentiem,

saskaņā ar īpašu likumdošanas procedūru,

tā kā:

- (1) Padomes Regulas (ES, Euratom) Nr. 1311/2013 ⁽¹⁾ 19. pantā paredzēts, ka gadījumā, ja pēc 2014. gada 1. janvāra tiek pieņemti jauni noteikumi vai programmas saskaņā ar dalīto pārvaldību attiecībā uz struktūrfondu, Kohēzijas fonda, Eiropas Lauksaimniecības fonda lauku attīstībai, Eiropas Jūrlietu un zivsaimniecības fonda, Patvēruma, migrācijas un integrācijas fonda un Iekšējās drošības fonda darbību, daudzgadu finanšu shēma ir jāpārskata, lai 2014. gadā neizmantotās piešķirtās summas tiktu pārvietotas uz turpmākiem gadiem, pārsniedzot izdevumu atbilstīgo maksimālo apjomu. Ievērojot minēto pantu, pārskatīšanu, kas attiecas uz 2014. gadā neizmantoto piešķirto summu pārvietošanu, pieņem līdz 2015. gada 1. maijam.
- (2) Šādas novēlotas pieņemšanas rezultātā līdzekļus EUR 11 216 187 326 apmērā pašreizējās cenās, ko piešķir struktūrfondu un Kohēzijas fondam, līdzekļus EUR 9 446 050 652 apmērā pašreizējās cenās, ko piešķir Eiropas Lauksaimniecības fondam lauku attīstībai un Eiropas Jūrlietu un zivsaimniecības fondam, kā arī līdzekļus EUR 442 319 096 apmērā, ko piešķir Patvēruma, migrācijas un integrācijas fondam un Iekšējās drošības fondam, nevarēja ne izmantot 2014. gadā, ne arī pārnest uz 2015. gadu.
- (3) Tādēļ Regulas (ES, Euratom) Nr. 1311/2013 pielikums būtu jāpārskata, pārvietojot 2014. gadā neizmantotās saistību apropriācijas uz turpmāko gadu 1.b izdevumu apakškatēriju, 2. izdevumu kategoriju un 3. izdevumu kategoriju. Šajā nolūkā summas pašreizējās cenās būtu jāpārreķina 2011. gada cenās.
- (4) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza Regula (ES, Euratom) Nr. 1311/2013,

⁽¹⁾ Padomes Regula (ES, Euratom) Nr. 1311/2013 (2013. gada 2. decembris), ar ko nosaka daudzgadu finanšu shēmu 2014.–2020. gadam (OV L 347, 20.12.2013., 884. lpp.).

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (ES, Euratom) Nr. 1311/2013 pielikumu aizstāj ar šīs regulas pielikuma tekstu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Luksemburgā, 2015. gada 21. aprīlī

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
E. RINKĒVIČS*

DAUDZGADU FINANŠU SHĒMAS TABULA (ES-28)

(miljonos euro – 2011. gada cenās)

SAISTĪBU APROPRIĀCIJAS	2014. g.	2015. g.	2016. g.	2017. g.	2018. g.	2019. g.	2020. g.	Kopā 2014.-2020. g.
1. Gudra un iekļaujoša izaugsme	49 713	72 047	62 771	64 277	65 528	67 214	69 004	450 554
1.a Konkurētspēja izaugsmei un nodarbinātībai	15 605	16 321	16 726	17 693	18 490	19 700	21 079	125 614
1.b Ekonomikas, sociālā un teritoriālā kohēzija	34 108	55 726	46 045	46 584	47 038	47 514	47 925	324 940
2. Ilgtspējīga izaugsme: dabas resursi	46 981	59 765	58 204	53 448	52 466	51 503	50 558	372 925
tostarp: ar tirgu saistītie izdevumi un tiešie maksājumi	41 254	40 938	40 418	39 834	39 076	38 332	37 602	277 454
3. Drošība un pilsonība	1 637	2 269	2 306	2 289	2 312	2 391	2 469	15 673
4. Globālā Eiropa	7 854	8 083	8 281	8 375	8 553	8 764	8 794	58 704
5. Administrācija	8 218	8 385	8 589	8 807	9 007	9 206	9 417	61 629
tostarp: iestāžu administratīvie izdevumi	6 649	6 791	6 955	7 110	7 278	7 425	7 590	49 798
6. Kompensācijas	27	0	0	0	0	0	0	27
KOPĒJĀS SAISTĪBU APROPRIĀCIJAS	114 430	150 549	140 151	137 196	137 866	139 078	140 242	959 512
procentos no NKI	0,88 %	1,13 %	1,03 %	1,00 %	0,99 %	0,98 %	0,98 %	1,00 %
KOPĒJĀS MAKSĀJUMU APROPRIĀCIJAS	128 030	131 095	131 046	126 777	129 778	130 893	130 781	908 400
procentos no NKI	0,98 %	0,98 %	0,97 %	0,92 %	0,93 %	0,93 %	0,91 %	0,95 %
Pieejamā rezerve	0,25 %	0,25 %	0,26 %	0,31 %	0,30 %	0,30 %	0,32 %	0,28 %
Pašu resursu maksimālais apjoms procentos no NKI	1,23 %	1,23 %	1,23 %	1,23 %	1,23 %	1,23 %	1,23 %	1,23 %

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2015/624**(2015. gada 14. aprīlis),****par nosaukuma ierakstīšanu Aizsargāto cilmes vietas nosaukumu un aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā (*Patata Rossa di Colfiorito* (AĢIN))**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 21. novembra Regulu (ES) Nr. 1151/2012 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu kvalitātes shēmām ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 52. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1151/2012 50. panta 2. punkta a) apakšpunktu Itālijas pieteikums, kurā lūgts reģistrēt nosaukumu *Patata Rossa di Colfiorito*, ir publicēts *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* ⁽²⁾.
- (2) Komisijai nav iesniegts neviens paziņojums par iebildumiem saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1151/2012 51. pantu, tāpēc nosaukums *Patata Rossa di Colfiorito* būtu jāreģistrē,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pantsNosaukums *Patata Rossa di Colfiorito* (AĢIN) ar šo tiek ierakstīts reģistrā.Pirmajā daļā minētais nosaukums apzīmē produktu, kas pieder pie 1.6. grupas "Svaigi vai pārstrādāti augļi, dārzeņi un labība" saskaņā ar Komisijas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 668/2014 ⁽³⁾ XI pielikumu.**2. pants**Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2015. gada 14. aprīlī

Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
Komisijas loceklis
Phil HOGAN

⁽¹⁾ OV L 343, 14.12.2012., 1. lpp.

⁽²⁾ OV C 432, 2.12.2014., 8. lpp.

⁽³⁾ Komisijas 2014. gada 13. jūnija Īstenošanas regula (ES) Nr. 668/2014, ar ko paredz noteikumus par to, kā piemērot Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1151/2012 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu kvalitātes shēmām (OV L 179, 19.6.2014., 36. lpp.).

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2015/625**(2015. gada 20. aprīlis),****ar ko apstiprina specifikācijas grozījumu, kurš nav maznozīmīgs, attiecībā uz nosaukumu, kas reģistrēts Aizsargāto cilmes vietas nosaukumu un aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā (*Queso Zamorano* (ACVN))**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 21. novembra Regulu (ES) Nr. 1151/2012 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu kvalitātes shēmām ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 52. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1151/2012 53. panta 1. punkta pirmo daļu Komisija ir izskatījusi Spānijas pieteikumu specifikācijas grozījuma apstiprināšanai attiecībā uz aizsargāto cilmes vietas nosaukumu *Queso Zamorano*, kas reģistrēts saskaņā ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1107/96 ⁽²⁾.
- (2) Attiecīgais grozījums nav maznozīmīgs Regulas (ES) Nr. 1151/2012 53. panta 2. punkta nozīmē, tāpēc Komisija, piemērojot minētās regulas 50. panta 2. punkta a) apakšpunktu, grozījuma pieteikumu ir publicējusi *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* ⁽³⁾.
- (3) Komisijai nav iesniegts neviens paziņojums par iebildumiem saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1151/2012 51. pantu, tāpēc šis specifikācijas grozījums būtu jāapstiprina,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*Ar šo tiek apstiprināts *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* publicētais specifikācijas grozījums attiecībā uz nosaukumu *Queso Zamorano* (ACVN).*2. pants*Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2015. gada 20. aprīlī

Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
Komisijas loceklis
Phil HOGAN

⁽¹⁾ OV L 343, 14.12.2012., 1. lpp.

⁽²⁾ Komisijas 1996. gada 12. jūnija Regula (EK) Nr. 1107/96 par ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un cilmes vietu nosaukumu reģistrāciju saskaņā ar procedūru, kas izklāstīta Padomes Regulas (EEK) Nr. 2081/92 17. pantā (OV L 148, 21.6.1996., 1. lpp.).

⁽³⁾ OV C 449, 16.12.2014., 3. lpp.

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2015/626**(2015. gada 21. aprīlis),****ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 17. decembra Regulu (ES) Nr. 1308/2013, ar ko izveido lauksaimniecības produktu tirgu kopīgu organizāciju un atceļ Padomes Regulas (EEK) Nr. 922/72, (EEK) Nr. 234/79, (EK) Nr. 1037/2001 un (EK) Nr. 1234/2007 ⁽¹⁾,ņemot vērā Komisijas 2011. gada 7. jūnija Īstenošanas regulu (ES) Nr. 543/2011, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 piemērošanai attiecībā uz augļu un dārzeņu un pārstrādātu augļu un dārzeņu nozari ⁽²⁾, un jo īpaši tās 136. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Īstenošanas regulā (ES) Nr. 543/2011, piemērojot Urugvajas kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumu, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta importa vērtības minētās regulas XVI pielikuma A daļā norādītajiem produktiem no trešām valstīm un laika periodiem.
- (2) Standarta importa vērtību aprēķina katru darbdienu saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. panta 1. punktu, ņemot vērā mainīgos dienas datus. Tāpēc šai regulai būtu jāstājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Standarta importa vērtības, kas paredzētas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. pantā, ir tādas, kā norādīts šīs regulas pielikumā.

*2. pants*Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2015. gada 21. aprīlī

Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
Jerzy PLEWA

⁽¹⁾ OVL 347, 20.12.2013., 671. lpp.⁽²⁾ OVL 157, 15.6.2011., 1. lpp.

PIELIKUMS

Standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai

(EUR/100 kg)		
KN kods	Trešās valsts kods ⁽¹⁾	Standarta importa vērtība
0702 00 00	MA	93,3
	SN	185,4
	TN	464,3
	TR	94,0
	ZZ	209,3
0707 00 05	AL	78,9
	MA	176,1
	TR	138,0
0709 91 00	ZZ	131,0
	TR	209,1
0709 93 10	ZZ	209,1
	MA	128,9
0805 10 20	TR	146,1
	ZZ	137,5
	EG	52,6
	IL	71,9
	MA	49,3
0805 50 10	TN	55,7
	TR	64,9
	ZZ	58,9
	TR	57,0
	ZZ	57,0
0808 10 80	AR	188,7
	BR	92,6
	CL	103,1
	CN	83,8
	MK	30,3
	NZ	138,1
	US	230,9
	ZA	134,9
	ZZ	125,3
	0808 30 90	AR
CL		150,9
CN		116,0
ZA		121,3
ZZ		127,1

⁽¹⁾ Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas 2012. gada 27. novembra Regulā (ES) Nr. 1106/2012, ar ko attiecībā uz valstu un teritoriju nomenklatūras atjaunināšanu īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 471/2009 par Kopienas statistiku attiecībā uz ārējo tirdzniecību ar ārpuskopienas valstīm (OV L 328, 28.11.2012., 7. lpp.). Kods "ZZ" nozīmē "cita izcelsme".

LĒMUMI

PADOMES LĒMUMS (ES) 2015/627

(2015. gada 20. aprīlis),

par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Stokholmas Konvencijas par noturīgiem organiskiem piesārņotājiem Pušu septītajā konferencē attiecībā uz priekšlikumiem par grozījumiem A, B un C pielikumā

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 192. panta 1. punktu saistībā ar 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) 2004. gada 14. oktobrī ar Padomes Lēmumu 2006/507/EK ⁽¹⁾ Eiropas Kopienas vārdā apstiprināja Stokholmas Konvenciju par noturīgajiem organiskajiem piesārņotājiem ("konvencija").
- (2) Savienība ir iestrādājusi konvencijā paredzētos pienākumus Eiropas Savienības tiesībās, izmantojot Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 850/2004 ⁽²⁾.
- (3) Savienība stingri uzsver nepieciešamību pakāpeniski papildināt konvencijas A, B un/vai C pielikumu, tajos iekļaujot jaunas ķīmiskas vielas, kas atbilstoši kritērijiem ir noturīgi organiskie piesārņotāji, ņemot vērā piesardzības principu, lai sasniegtu konvencijas mērķi un izpildītu Pasaules samitā par ilgtspējīgu attīstību, kas notika 2002. gadā Johannesburgā, valdību panākto apņemšanos par ķīmisko vielu kaitīgās iedarbības samazināšanu līdz 2020. gadam.
- (4) Saskaņā ar konvencijas 22. pantu Pušu konferencē var pieņemt lēmumus par konvencijas A, B un/vai C pielikuma grozīšanu. Minētie lēmumi stājas spēkā vienu gadu pēc tam, kad par grozīšanu ir paziņojis deponētāris, izņemot attiecībā uz tām konvencijas pusēm ("pusēm"), kuras izvēlējušās nepiedalīties.
- (5) Pēc pieteikuma saņemšanas no Savienības 2011. gadā par pentahlorofenola (PHF) iekļaušanu Noturīgo organisko piesārņotāju izvērtēšanas komiteja (NOP IK), kas izveidota saskaņā ar konvenciju, ir pabeigusi darbu pie PHF. NOP IK konstatēja, ka PHF atbilst konvencijas kritērijiem iekļaušanai tās A pielikumā. Pušu septītajā konferencē ir plānots pieņemt lēmumu par PHF iekļaušanu konvencijas A pielikumā.
- (6) PHF laišana tirgū vai izmantošana ir aizliegta saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1907/2006 ⁽³⁾. Saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1107/2009 ⁽⁴⁾ un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 528/2012 ⁽⁵⁾ ir aizliegts laist tirgū un izmantot PHF attiecīgi kā augu aizsardzības līdzekli un kā biocīdu. Tā kā PHF pārnese vidē var notikt lielos attālumos, Savienības iedzīvotājiem būs lielāks ieguvums no šīs ķīmiskās vielas izmantošanas pakāpeniskas pārtraukšanas visā pasaulē nekā tikai no tās izmantošanas aizliegšanas Savienībā.

⁽¹⁾ Padomes Lēmums 2006/507/EK (2004. gada 14. oktobris) par to, kā Eiropas Kopienas vārdā noslēdz Stokholmas Konvenciju par noturīgajiem organiskajiem piesārņotājiem (OV L 209, 31.7.2006., 1. lpp.).

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 850/2004 (2004. gada 29. aprīlis) par noturīgiem organiskajiem piesārņotājiem, ar ko groza Direktīvu 79/117/EEK (OV L 158, 30.4.2004., 7. lpp.).

⁽³⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1907/2006 (2006. gada 18. decembris), kas attiecas uz ķīmikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (REACH) un ar kuru izveido Eiropas Ķīmikāliju aģentūru, groza Direktīvu 1999/45/EK un atceļ Padomes Regulu (EEK) Nr. 793/93 un Komisijas Regulu (EK) Nr. 1488/94, kā arī Padomes Direktīvu 76/769/EEK un Komisijas Direktīvu 91/155/EEK, Direktīvu 93/67/EEK, Direktīvu 93/105/EK un Direktīvu 2000/21/EK (OV L 396, 30.12.2006., 1. lpp.).

⁽⁴⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1107/2009 (2009. gada 21. oktobris) par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū, ar ko atceļ Padomes Direktīvas 79/117/EEK un 91/414/EEK (OV L 309, 24.11.2009., 1. lpp.).

⁽⁵⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 528/2012 (2012. gada 22. maijs) par biocīdu piedāvāšanu tirgū un lietošanu (OV L 167, 27.6.2012., 1. lpp.).

- (7) NOP IK iesaka iekļaut PHF konvencijas A pielikumā ar specifisku izņēmumu attiecībā uz PHF ražošanu un izmantošanu pārvades līniju balstiem un traversām. Savienībai nav vajadzīgs specifiskais izņēmums, bet tai būtu jāakceptē izņēmums Pušu septītajā konferencē, ja tas ir nepieciešams, lai nodrošinātu PHF iekļaušanu.
- (8) Pēc pieteikuma saņemšanas no Savienības 2011. gadā par hlornaftalīnu iekļaušanu NOP IK konstatēja, ka polihlornaftalīni atbilst konvencijas kritērijiem to iekļaušanai tās A un C pielikumā. Pušu septītajā konferencē ir plānots pieņemt lēmumu par PHN iekļaušanu konvencijas A un C pielikumā.
- (9) PHN ražošana Savienībā nenotiek, taču tos var radīt netīši, lielākoties sadedzināšanā (galvenokārt atkritumu sadedzināšanā). Uz šīm darbībām attiecas Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2010/75/ES⁽¹⁾, un tām jāpiemēro noteikti emisiju pārvaldības pasākumi.
- (10) PHN laišana tirgū un izmantošana Savienībā ir aizliegta saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 850/2004. Tā kā PHN pārnese vidē var notikt lielos attālumos, Savienības iedzīvotājiem būtu lielāks ieguvums no šīs ķīmiskās vielas izmantošanas pakāpeniskas pārtraukšanas visā pasaulē nekā tikai no tās aizliegšanas Savienībā.
- (11) Pēc pieteikuma saņemšanas no Savienības 2011. gadā par heksahlorbutadiēna (HHBD) iekļaušanu NOP IK ir konstatējusi, ka HHBD atbilst konvencijas kritērijiem iekļaušanai tās A un C pielikumā. Pušu septītajā konferencē ir plānots pieņemt lēmumu par HHBD iekļaušanu konvencijas A un C pielikumā.
- (12) HHBD ražošana Savienībā ir izbeigta, bet dažās rūpnieciskajās darbībās HHBD joprojām var radīt netīši. Uz šīm darbībām attiecas Direktīva 2010/75/ES, un tām jāpiemēro noteikti emisiju pārvaldības pasākumi.
- (13) HHBD laišana tirgū un izmantošana Savienībā ir aizliegta saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 850/2004. Tā kā HHBD pārnese vidē var notikt lielos attālumos, Savienības iedzīvotājiem būtu lielāks ieguvums no šīs vielas izmantošanas pakāpeniskas pārtraukšanas visā pasaulē nekā tikai no tās aizliegšanas Savienībā.
- (14) Perfluoroktānsulfoskābe (PFOS) un tās atvasinājumi jau ir iekļauti konvencijas B pielikumā ar vairākiem specifiskiem izņēmumiem. Pēc minēto izņēmumu izvērtēšanas NOP IK aicina puses pārtraukt PFOS izmantošanu paklājos, ādā un apģērbos, tekstilijās un tapsējumā, pārklājumos un pārklājumu piedevās, insekticīdos ievazātu sarkano ugunsskudru un termītu apkarošanai. NOP IK arī aicina puses pārtraukt PFOS izmantošanu cietajai metalizācijai, kas ir atļauta kā specifisks izņēmums, un lietot to vienīgi cietajai metalizācijai tikai noslēgtās sistēmās, kas saskaņā ar konvenciju ir atļauta kā pieļaujams izmantošanas mērķis. Turklāt NOP IK mudina puses pārtraukt PFOS izmantošanu atraktantos *Atta* spp. un *Acromyrmex* spp. lapgraužu skudru apkarošanai, kas pašlaik saskaņā ar konvenciju ir atļauta kā pieļaujams izmantošanas mērķis.
- (15) Savienībai saskaņā ar NOP IK ierosinājumu būtu jāatbalsta specifisko izņēmumu un pieļaujamo izmantošanas mērķu svītrosana attiecībā uz PFOS un tās atvasinājumiem, ieskaitot izņēmumu to izmantošanai par slāpinašanas līdzekli vadāmās galvanizācijas sistēmās, kurš Savienībā ir īstenots ar Regulu (EK) Nr. 850/2004 un kura termiņš ir 2015. gada 26. augusts,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

1. Nostāja, kas Savienības vārdā ir jāieņem Stokholmas Konvencijas par noturīgajiem organiskajiem piesārņotājiem Pušu septītajā konferencē saskaņā ar NOP IK ieteikumiem, ir atbalstīt:

- pentahlorfenola (PHF)⁽²⁾ iekļaušanu konvencijas A pielikumā. Ja nepieciešams, Savienība var akceptēt specifisku izņēmumu attiecībā uz PHF ražošanu un izmantošanu pārvades līniju balstiem un traversām,
- polihlornaftalīnu (PHN)⁽³⁾ iekļaušanu konvencijas A un C pielikumā bez izņēmumiem,

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2010/75/ES (2010. gada 24. novembris) par rūpnieciskajām emisijām (piesārņojuma integrēta novēršana un kontrole) (OV L 334, 17.12.2010., 17. lpp.).

⁽²⁾ Pentahlorfenols, tā sāļi un esteri.

⁽³⁾ Dihlornaftalīni, trihlornaftalīni, tetrahlornaftalīni, pentahlornaftalīni, heksahlornaftalīni, heptahlornaftalīni un oktahlornaftalīni – atsevišķi vai kā polihlornaftalīnu sastāvdaļas.

- heksahlorbutadiēna (HHBD) iekļaušanu konvencijas A un C pielikumā bez izņēmumiem,
 - šādu specifisku izņēmumu un pieļaujamo izmantošanas mērķu svītrosānu konvencijas B pielikuma ierakstā par perfluoroktānsulfoskābi (PFOS) un tās atvasinājumiem: paklāji, āda un apģērbi, tekstilijas un tapsējums, papīrs un iepakojums, pārklājumi un pārklājumu piedevas, gumija un plastmasa, insekticīdi ievazātu sarkano ugunsskudru un termītu apkarošanai, atraktants *Atta* spp. un *Acromyrmex* spp. lapgraužu skudru apkarošanai,
 - specifisku izņēmumu svītrosānu attiecībā uz PFOS izmantošanu metalizācijā (cietajā metalizācijā un dekoratīvajā metalizācijā), izņemot cietajā metalizācijā tikai noslēgtās sistēmās, kas saskaņā ar konvenciju ir atļauta kā pieļaujams izmantošanas mērķis.
2. Par šīs nostājas precizēšanu, ņemot vērā norises Pušu septītajā konferencē, var vienoties koordinēšanas uz vietas laikā.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Luksemburgā, 2015. gada 20. aprīlī

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
J. DÜKLAUS

LABOJUMI**Labojums Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2008/57/EK (2008. gada 17. jūnijs), par dzelzceļa sistēmas savstarpēju izmantojamību Kopienā**

(*"Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis" L 191, 2008. gada 18. jūlijs*)

24. lappusē I pielikuma 1.2. punkta otrajā daļā:

tekstu: "Ritekļi var būt arī infrastruktūras būvei un apkopei paredzētās mobilās iekārtas."

lasīt šādi: "Ritekļi var būt arī dzelzceļa infrastruktūras būvei un apkopei paredzētās mobilās iekārtas."

ISSN 1977-0715 (elektroniskais izdevums)
ISSN 1725-5112 (papīra izdevums)



Eiropas Savienības Publikāciju birojs
2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV